



Public Health
England

NHS

**Mida oodata
pärast**

**COVID-19 VASTU
vaktseerimist**

Informatsioon COVID-19
vaktseerimisüsti äsjasaanud
inimestele

Lisateave nhs.uk/CovidVaccine

Sisu

Missugused on kõrvalmõjud?

Kas ma võin vaktsiinidest COVID-19 viiruse saada?

Millal ma saan igapäevaste toimingute juurde naasta?

Mida järgmiseks teha?

Mida tuleks teha, kui ma ei tunne end järgmise visiidi ajal hästi?

Kas vaktsiin kaitseb mind?

Mida ma võin vaktsiini saamise järgselt teha?

Palun lugege Koroonaviiruse kollase kaardi (Coronavirus Yellow Card) internetiotsinguga leitud toote infolehte vaktsiini lisateabeks, kaasa arvatud võimalikke kõrvalmõjusid puudutav.

Te võite samuti teatada võimalikest kõrvalmõjudest samal veebisaidil või Kollase kaardi rakendust alla laadides.



coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

Kõige suuremate COVID-19 komplikatsioonide riskiga inimestele pakutakse COVID-19 vaksineerimisvõimalust.

Selles infolehes räägitakse, mida oodata pärast vaksineerimist. Kui vajate teist vaktsiiniannust, organiseerige kindlasti järgmisele visiidile minek.

Sõltumatu ekspertide grupp soovitas, et NHS

Pärast üksikasjalikku laialdaste ohutuse ja efektiivsuse uuringute ülevaatus on Ravimite ja tervishoiutoodete reguleerimise amet (MHRA) nüüdseks kinnitanud mitu erinevat COVID-19 vaktsiinitüüpi Ühendkuningriigis kasutamiseks.

annaks neid vaktsiine suurima nakkus- ja raskete komplikatsioonide riskiga inimestele.

Nüüd kui saadaval on rohkem vaktsiine, pakume me kaitset kõigile riskirühma kuuluvatele täiskasvanutele.

Missugused on kõrvalmõjud?

Vaktsiinid võivad põhjustada kõrvalmõjusid, nii nagu kõik ravimid. Enamik neist on kerged ja lühiajalised ja ei esine igaühel. Isegi kui teil puuduvad sümptomid esimese annuse järgselt, vajate te ikkagi teist annust. Kuigi esimene annus võib teatud kaitset anda, annab täielik soovitatud kuur parima viiruskaitse.

Väga tavalised kõrvalmõjud esimesel või esimesel ja teisel päeval on:

- valus raske tunne ja valulikkus käsivarres, kuhu süst tehti
- väsimustunne
- peavalu, valud ja külmavärinad

Teil võivad samuti esimese paari päeva jooksul esineda gripilaadsed sümptomid värinate ja vappumisega. Kuid kõrge temperatuur võib samuti viidata sellele, et teil on COVID-19 või muu nakkus (vaadake nõuannet leheküljel 5). Te võite puhata ja manustada normaalse paratsetamooliannuse (järgige pakendil olevat nõuannet) parema enesetunde saamiseks.

Kaenla all või vaktsiinisüsti saanud käsivarre küljel kaelal olev näärmepaistetus on ebatavaline kõrvalmõju. See võib kesta umbes 10 päeva, ent kui see kestab kauem, pöörduge arsti poole. Kui teile tehakse mammogramm paari nädala jooksul pärast vaktsiini saamist, tuleb teil seda vaksineerimisvisiidil mainida.

Mida tuleks teha, kui ma muretsen oma sümptomite tõttu?

Need sümptomid kestavad tavaliselt alla nädala. Kui teie sümptomid näivad halvemaks muutuvat või kui olete nende pärast mures, helistage NHS-i numbril 111. Kui te pöörduate nõuande saamiseks arsti või medõe poole, rääkige neile kindlasti oma vaksineerimisest (näidake neile vaksineerimiskaarti), et nad võiksid teie seisundit õieti hinnata. Te võite samuti teatada võimalikest vaktsiinide ja ravimite kõrvalmõjudest kollase kaardi skeemi (Yellow Card scheme) kaudu. Te võite teha seda Internetis Koroonaviiruse kollase kaardi (Coronavirus Yellow Card) otsinguga või Kollase kaardi rakenduse allalaadimisega (palun vaadake lehekülge 2).

Hiljuti on teatatud AstraZeneca (AZ) vaktsineerimise järgselt väga harva esineva terviseseisundi kohta, millega kaasneb verehüüve ja ebaharilik verejooks pärast vaktsineerimist. Seda vaadatakse hoolikalt üle, kuid selle terviseseisundi riskifaktorid ei ole veel selged. COVID-19 suurte komplikatsioonide riski ja surmade tõttu on Ravimite ja tervishoiutoodete reguleerimise amet (MHRA), Ülemaailmne Tervishoiuorganisatsioon ja Euroopa Raviamet järeldanud, et vaktsineerimisel on kaalukaasil väga ülekaalukas eelis.

Kui te kogete midagi järgnevast umbes 4 päeva kuni 4 nädala ajal pärast vaktsineerimist, tuleks teil kiiresti arsti poole pöörduda.

- uus tugev peavalu, mida tavalised valuvaigistid ei leevenda või mis muutub hullemaks
- ebaharilik peavalu, mis tundub hullem lamades või kummardades või millega võib kaasneda
 - hägune nägemine, iiveldamine ja oksendamine
 - kõneraskused,
 - nõrkus, unisus või krambihood
- uus, seletamatu verevalum või veritsus, millega kaasneb torketunne
- hingeldamine, valu rinnus, jala paistetused või püsiv kõhuvalu

Kas iga annusega kaasnevad erinevad kõrvalmõjud?

Kõik COVID-19 vaktsiinid ei ole samasugused – mõni vaktsiin kaldub tekitama rohkem kõrvalmõjusid esimese annusega, teised tekitavad rohkem kõrvalmõjusid teise annusega. Kõige tavalisemad kõrvalmõjud on samasugused ja peaksid ikkagi kestma vaid päeva või kaks päeva.

Kas ma võin vaktsiinidest COVID-19 viiruse saada?

Te ei saa COVID-19 viirust vaktsiinist, kuid on võimalik, et te olete COVID-19 nakkuse eelnevalt saanud ja saate oma sümptomite olemasolust aru alles pärast vaksineerimisvisiiti.

Kõige olulisemad COVID-19 sümptomid on mingisugused järgmistest äsjaalanud seisunditest:

- uus püsiv köha
- kõrge temperatuur
- teie hariliku maitse- või haistmismeele kadu või muutumine (anosmia).

Kuigi palavik võib esineda esimese või teise vaksineerimisjärgse päeva jooksul, kui teil on mingisuguseid muid COVID-i sümptomeid või kui palavik kestab kauem, jääge koju ja organiseerige testi saamine.

Millal ma saan igapäevaste toimingute juurde naasta?

Te peaksite saama enda jaoks tavapäraseid tegevusi jätkata, kui te enesetunne on hea. Kui teie käsivars on eriti tundlik, võib raskete asjade tõstmine teile raskusi valmistada. Kui te tunnete end halvasti või väga väsinult, tuleks teil puhata ja te peaksite vältima masinate käitamist või sõiduki juhtimist.

Mida järgmiseks teha?

Kui see on teie esimene annus, peaksite saama registrikaardi, kuhu on kirja pandud teie järgmine visiit, mis toimub 3 - 12 nädala pärast. Parima kaitse saamiseks on oluline, et saaksite mõlemad sama vaktsiini annused.





**Hoidke oma kaarti turvaliselt.
Kui see on teie esimene
annus, ärge unustage
järgmisele visiidile minekut.**

Mida tuleks teha, kui ma ei tunne end hästi enne järgmist visiiti?

Halva enesetunde korral on vaktsiini saamisega parem oodata, kuni olete terveks saanud. Te ei tohiks vaktsiinivisiidile minna, kui te olete eneseisolatsioonis, ootate COVID-19 testi või 4 nädala jooksul pärast positiivset COVID-19 testitulemust.

Kas vaktsiin kaitseb mind?

COVID-19 vaktsiin, mida teile manustati, on näidanud COVID-19 haigestumisvõimaluse vähenemist. Iga vaktsiini on testitud rohkem kui 20 000 inimesel ja mitmeid on kasutatud ka paljudes eri riikides.

Kaitse tekkimiseks võib kuluda mõni nädal pärast vaktsiini saamist. Kõigi ravimite sarnaselt ei ole ükski vaktsiin täiesti efektiivne, seega te peaksite soovitatud ettevaatusabinõude kasutamist jätkama, et nakkust vältida. Mõned inimesed võivad vaktsineerimisest hoolimata ikkagi COVID-19-sse haigestuda, kuid see peaks olema vähemraskemas vormis.

Mida ma võin vaktsiini saamise järgselt teha?

Vaktsiin ei saa teile COVID-19 infektsiooni anda ja täielik vaktsineerimiskuur vähendab teie raske haigestumise võimalust. Me ei tea, kui palju see vähendab teie viiruse edasiandmise riski. Seega on oluline ka edaspidi järgida praegust riiklikku juhust.

Enese ja oma pere, sõprade ja kolleegide kaitseks PEATE te ikkagi:

- sotsiaalselt distantseeruma
- näomaski kandma
- käsi hoolikalt ja sageli pesema
- aknad värsket õhu sisselaskmiseks avama
- järgima praeguseid juhiseid veebiaadressil www.gov.uk/coronavirus

Pidage meeles

COVID-19 levib nina või suu kaudu väljahingatud piiskade kaudu, eriti rääkimisel või köhimisel. Sellesse võib ka nakatuda silmi, nina ja suud puudutades pärast saastunud esemete ja pindadega kontaktisolekut.

Vaktsineerimine, mis aitab kaitsta kõige kaitsetumaid.

Kui vajate lisateavet COVID-19 vaktsineerimise kohta, külastage veebilehte: nhs.uk/CoronavirusVaccination

© Kuninglik autoriõigus 2021
COV2020307V4ES 1p 12M MAR 2021 (APS)
Inglismaa Riikliku Tervishoiuameti
juurdepääsunumber: 2021086

See infoleht on saadaval ka pimedate kirjas, BSL (briti viipekeelse) videona, suures kirjas, lihtsaltloetavas versioonis, tõlgituna üle 23 keelde, mida saab tellida veebilehelt

www.healthpublications.gov.uk

Või helistage numbril **0300 123 1002**